



PRO

GBH 18V-18 X

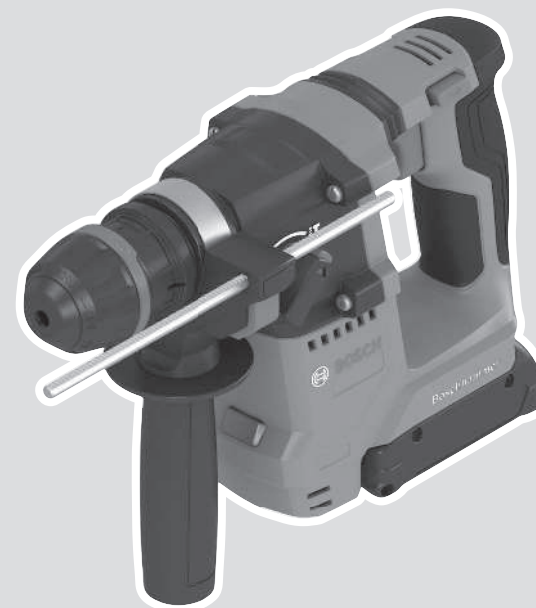
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 9N3 (2026.06) TAG / 17



1 609 92A 9N3

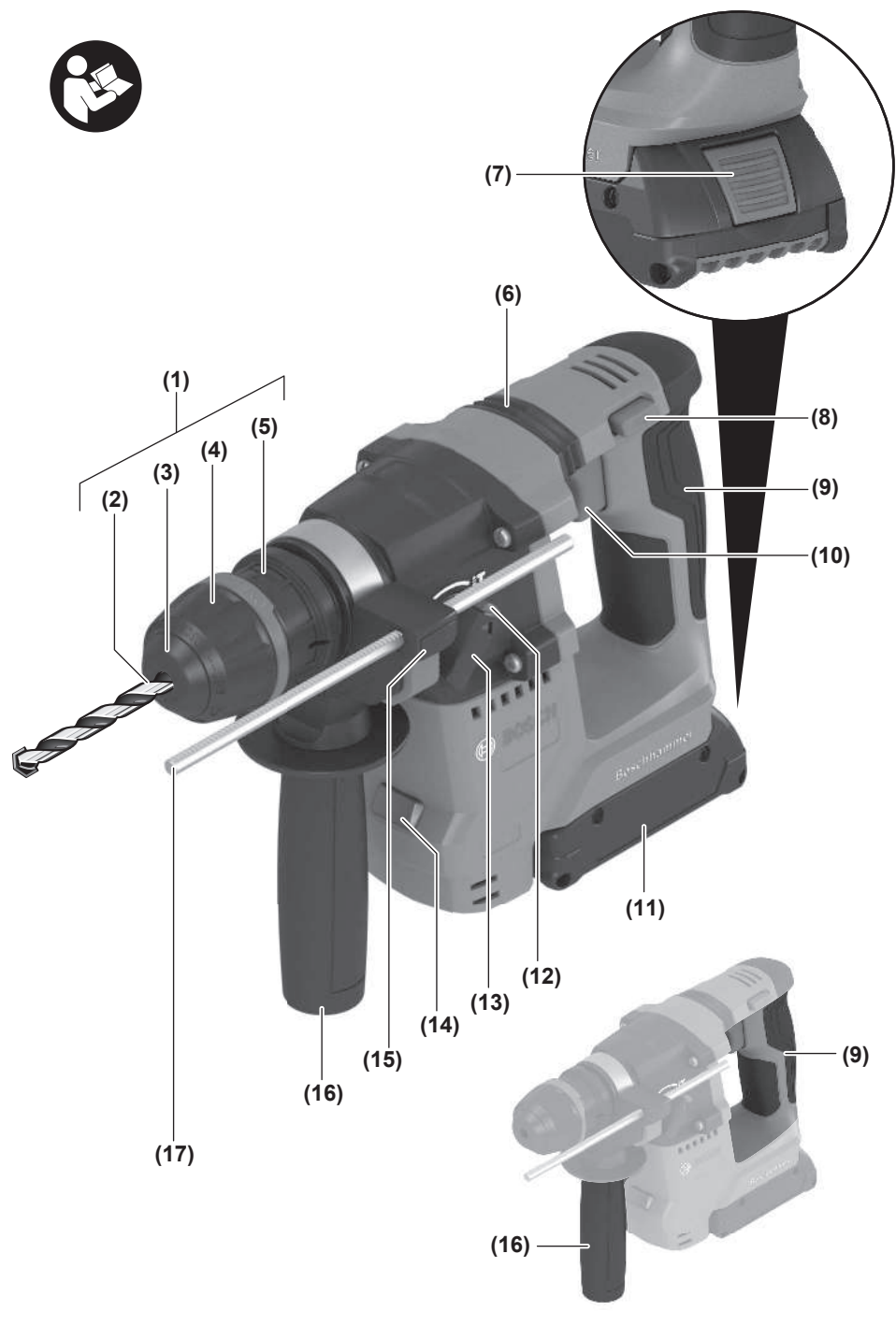


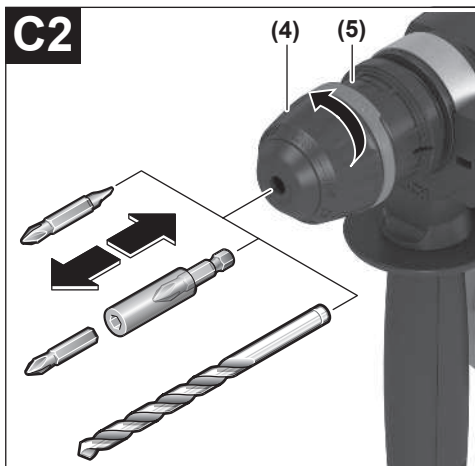
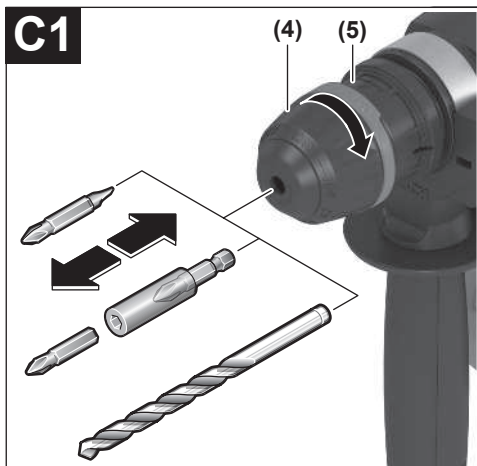
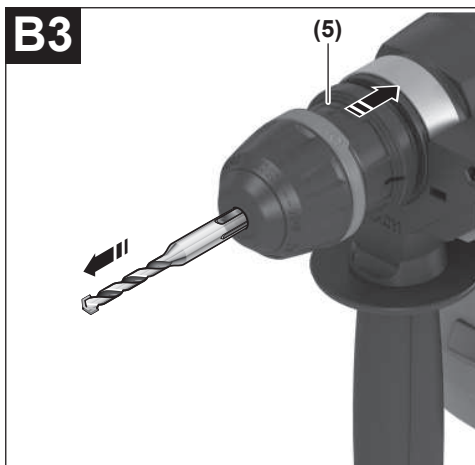
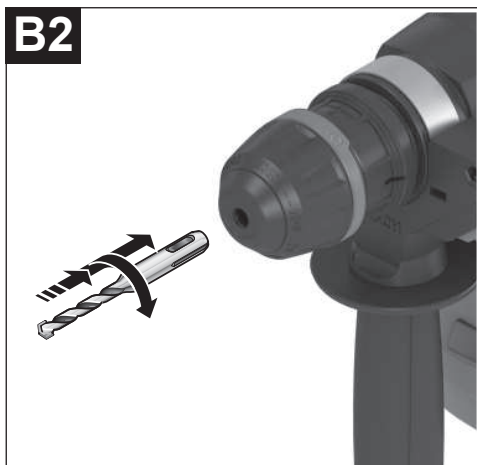
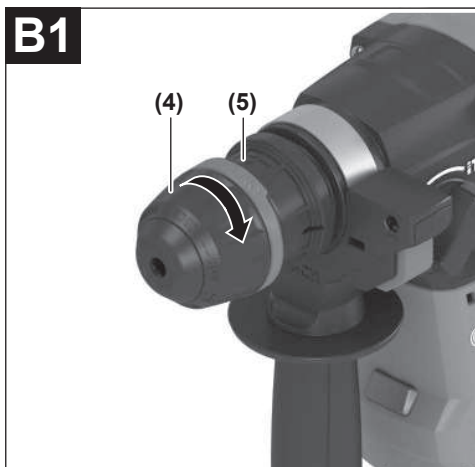
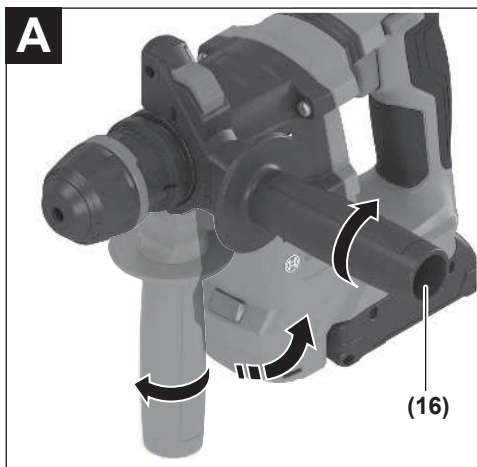
et Algupärane kasutusjuhend

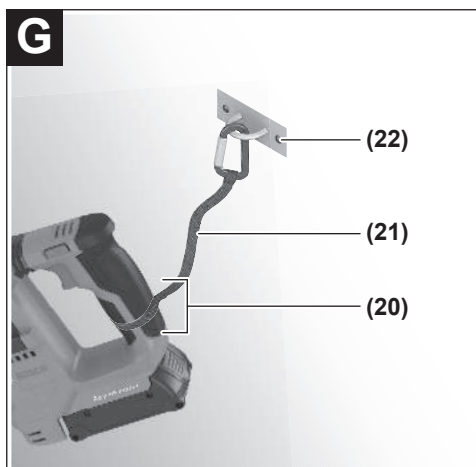
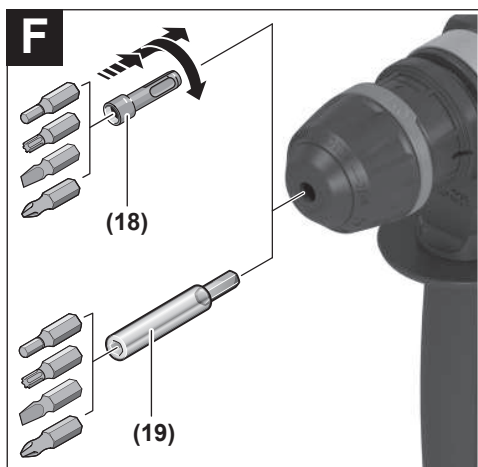
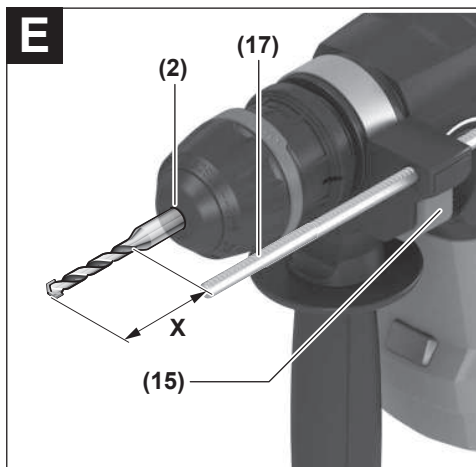
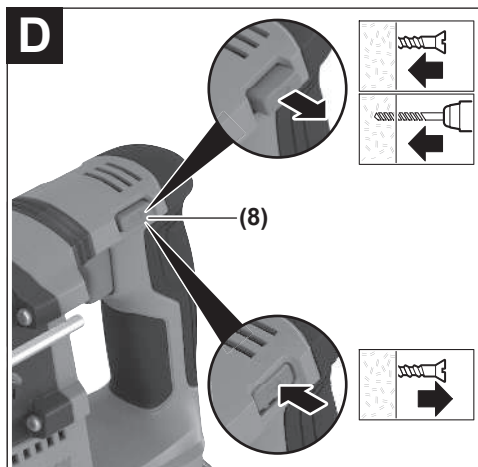


Eesti.....Lehekülg 6









Eesti

Ohutuspõhised

Üldised ohutuspõhised elektriliste tööriistade kasutamisel

HOIATUS

Lugege läbi kõik tööriistaga kaasas olevad ohutuspõhised ja juhised

ning tutvuge kõigi jooniste ja spetsifikatsioonidega.

Ohutuspõhised ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.

Hoidke kõik ohutuspõhised ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

Ohutuspõhised sisaldavad mõiste "elektriline tööriist" käib nii vooluvõrku ühendatud (juhtmega) elektriliste tööriistade kui ka akutoitega (juhtmeta) elektriliste tööriistade kohta.

Ohutuspõhised tööpiirkonnas

► Hoidke tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud.

Korrastamata või valgustamata töökoht võib põhjustada õnnetusi.

► Ärge kasutage elektrilist tööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.

Elektrilistest tööriistadest lööb sademeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.

► Elektrilise tööriista kasutamise ajal hoidke lapsed ja teised inimesed töökohtast eemal.

Kui teie tähelepanu juhitakse kõrvale, võib seade teie kontrolli alt väljuda.

Elektriohutust

► Kaitske elektrilist tööriista vihma ja niiskuse eest.

Kui elektrilisse tööriista on sattunud vett, on elektrilöögi oht suurem.

Inimeste turvalisus

► Olge tähelepanelik, jälgige, mida teete, ning toimige

elektrilise tööriistaga töötades kaalutletult. Ärge kasutage elektrilist tööriista, kui olete väsinud või

uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

► Kandke isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille.

Elektrilise tööriista tüübile ja kasutusale vastavate isikukaitsevahendite, näiteks tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendite kasutamine vähendab vigastuste ohtu.

► Vältige elektrilise tööriista soovimatut käivitamist.

Enne pistiku ühendamist pistikupessa, aku ühendamist seadme külge, seadme ülestõstmist ja kandmist veenduge, et elektriline tööriist on välja lülitatud. Kui hoiate elektrilise tööriista kandmisel sõrme lüliti või ühendate vooluvõrku sisselülitatud seadme, võivad tagajärjeks olla õnnetused.

► Enne elektrilise tööriista sisselülitamist eemaldage tööriista küljest reguleerimis- ja mutrivõtmed.

Seadme pöörleva osa küljes olev reguleerimis- või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.

► Vältige ebatavalist tööasendit. Võtke stabiilne

tööasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu. Nii saate elektrilist tööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.

► Kandke sobivat rõivastust. Ärge kandke laiu riideid

ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad seadme liikuvatest osadest eemal. Liiga avarad riided, ehted või pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade vahele.

► Kui on võimalik paigaldada tolmuemaldus- ja

tolmu kogumisseadiseid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti. Tolmuemaldusseadise kasutamine vähendab tolmu põhjustatud ohte.

► Ärge muutuge tööriista sagedasest kasutamisest

hooletuks ja ärge eirake ohutuspõhiseid. Hooletus võib sekundi murdosa jooksul kaasa tuua raskeid vigastusi.

Elektriliste tööriistade hoolikas käsitsemine ja kasutamine

► Ärge koormake seadet üle. Kasutage konkreetse töö

tegemiseks ette nähtud elektrilist tööriista. Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspiirides efektiivsemalt ja ohutumalt.

► Ärge kasutage elektrilist tööriista, mida ei saa lülitist

sisse ja välja lülitada. Elektriline tööriist, mida ei ole enam võimalik lülitist sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb parandada.

► Tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage

seadmest aku, kui see on eemaldatav, enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme ärapanekut. See ettevaatusabinõu väldib elektrilise tööriista soovimatut käivitamist.

► Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriistu lastele

kättesaamatus kohas ja ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seadet ei tunne või pole lugenud käesolevaid juhiseid. Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.

► Hoolidage elektrilisi tööriistu ja tarvikuid

nõuetekohaselt. Kontrollige, kas seadme liikuvad osad töötavad veatult ega kiildu kiini ning veenduge, et seadme detailid ei ole murdunud või kahjustatud määral, mis mõjutab seadme töökindlust. Laske kahjustatud detailid enne seadme kasutamist parandada. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektrilised tööriistad.

► Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.

Hoolikalt hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiilduvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.

► Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid

jne vastavalt käesolevatele juhistele, võttes arvesse töötingimusi ja teostatava töö iseloomu. Elektriliste tööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

- ▶ **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuiva ja puhtana ning vabana õlist ja määrdeainetest.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei luba tööriista ohutult käsitseda ja ootamatutes olukordades kontrolli all hoida.

Akutööriistade hoolikas käsitsemine ja kasutamine

- ▶ **Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatud laadimisest.** Laadimisest, mis sobib teatud tüüpi akudele, muutub tuleohhtlikuks, kui seda kasutatakse teiste akude laadimiseks.
- ▶ **Kasutage elektrilistes tööriistades ainult selleks ettenähtud akusid.** Teiste akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tulekahjuohtu.
- ▶ **Kasutusvälisel ajal hoidke akusid eemal kirjajaklambrist, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või teistest väikestest metallsemetest, mis võivad akukontaktid omavahel ühendada.** Akukontaktide vahel tekkiva lühise tagajärjeks võivad olla põletused või tulekahju.
- ▶ **Väärkasutuse korral võib akuvedelik välja voolata; vältige sellega kokkupuudet.** Juhusliku kokkupuute korral loputage kahjustatud kohta veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks arsti poole. Väljavoolav akuvedelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.
- ▶ **Ärge kasutage akut ega tööriista, mis on kahjustada saanud või mida on modifitseeritud.** Kahjustada saanud või modifitseeritud akud võivad põhjustada tulekahju, plahvatuse, kehavigastusi ja varalist kahju.
- ▶ **Kaitske akut ja elektrilist tööriista tule ja väga kõrgete temperatuuride eest.** Kokkupuude tulega või üle 130 °C temperatuuriga võib põhjustada plahvatuse.
- ▶ **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akut väljaspool juhistes määratletud temperatuurivahemikku.** Nõuetele mittevastav laadimine või laadimine väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tulekahju ohtu.

Teenindus

- ▶ **Laske elektrilist tööriista parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel, kes kasutavad originaalvaruosi.** Nii tagate seadme püsivalt ohutu töö.
- ▶ **Ärge kunagi käidelda kahjustada saanud akusid.** Akusid võivad käidelda vaid tootja esindajad või volitatud hooldekeskuse töötajad.

Haamrite ohutusjuhised

Ohutusnõuded mis tahes tööde tegemisel

- ▶ **Kandke kuulmiskaitsevahendeid.** Müra võib kahjustada kuulmist.
- ▶ **Kasutage lisakäepidet (lisakäepidemeid), kui see (need) on seadmega kaasas.** Kontrolli kaotuse tagajärjeks võivad olla kehavigastused.
- ▶ **Tehes töid, mille puhul võib löiketarvik või kinnituselement tabada varjatud elektrijuhtmeid, hoidke elektrilist tööriista ainult käepideme isoleeritud pinnast.** Löiketarvik ja kinnitusedetailid, mis

puutuvad kokku pingestatud elektrijuhtmega, võivad seada pinge alla elektrilise tööriista metallosad ja anda tööriista kasutajale elektrilöögi.

Ohutusnõuded pikkade puuride kasutamisel pöördhaamritega

- ▶ **Alustage puurimist madalatel pööretel, nii et puuri ots puutub toorikuga kokku.** Kõrgemate pöörete korral tekib oht, et puur kõverdub, kui see saab toorikuga kokku puutumata vabalt pöörlema, tagajärjeks võivad olla kehavigastused.
- ▶ **Rakendage survet ainult otse puurile ning hoiduge liigse surve rakendamisest.** Puur võib kõverduda, murduda ja põhjustada kontrolli kadumise tööriista üle, mille tagajärjeks on kehavigastused.

Täiendavad ohutusnõuded

- ▶ **Varjatult paiknevate elektrijuhtmete, gaasi- või veetorude avastamiseks kasutage sobivaid lokaliseerimisseadmeid või pöörduge kohaliku elektri-, gaasi- või veevarustusettevõtja poole.** Kokkupuutel elektrijuhtmetega tekib tulekahju- ja elektrilöögioht. Gaasitorustiku vigastamisel tekib plahvatusoht. Veetorustiku vigastamisel materiaalne kahju või elektrilöögioht.
- ▶ **Enne käestpanekut oodake, kuni elektriline tööriist on seiskunud.** Kasutatav tarkiv võib kinni kiiluda ja põhjustada kontrolli kaotuse seadme üle.
- ▶ **Kinnitage töödeldav toorik.** Kinnitusseadmete või kruustangidega kinnitatud toorik püsib kindlamalt kui käega hoides.
- ▶ **Aku vigastamise ja ebaõige käsitlemise korral võib akust eralduda auru.** Aku võib põlema süttida või plahvatada. Ohutage ruumi, halva enesetunde korral pöörduge arsti poole. Aaurud võivad ärritada hingamisteid.
- ▶ **Ärge muutke ega avage akut.** On lühiseoht.
- ▶ **Teravad esemed, näiteks naelad või kruvikeerajad, samuti löögid, põrutused jmt võivad akut kahjustada.** Akukontaktide vahel võib tekkida lühis ja aku võib süttida, suitsema hakata, plahvatada või üle kuumeneda.
- ▶ **Kasutage akut ainult valmistaja toodetes.** Ainult sellisel juhul on aku kaitsud ohutliku ülekooormuse eest.



max. 50°C



Kaitske akut kuumuse, nt ka kestva päikese kiirguse, tule, mustuse, vee ja niiskuse eest. Tekib plahvatuse ja lühise oht.

- ▶ **Ärge puudutage vahetult pärast töötamist ühtegi tööriista ega selle korpuse osa.** Need võivad olla töötamise ajal väga kuumaks läinud ja põhjustada põletusi.
- ▶ **Puurimise ajal võib vahetatav tööriist kinni jääda.** Leidke endale kindel jalgealune ja hoidke elektrilist tööriista mõlema käega tugevasti kinni. Vastasel juhul võite kaotada tööriista üle kontrolli.
- ▶ **Ärge suunake elektrilist tööriista töö ajal läheduses viibivatele inimestele.** Vahetatav tööriist võib välja lennata ja tekitada raskeid vigastusi.

- ▶ **Kandke alati kaitsekiivrit ja kaitseprille või näokaitset.** Tavalised prillid ja päikesepriidid ei ole kaitseprillid.
- ▶ **Kontrollige enne töötamist, et vahetatav tööriist oleks kindlalt kinnitatud.**
- ▶ **Jälgige alati, et te seisaksite turvaliselt. Kontrollige alati, kui te kasutate elektrist tööriista kõrgemal paiknevas kohas, nt redelil, et kedagi ei viibiks teist allpool.**
- ▶ **Padrunit ei tohi avada ega sulgeda elektrilise tööriista sisselülitamisega.** Puur võib välja paiskuda ja teid vigastada.
- ▶ **Töötamisel hoidke elektrist tööriista tugevasti kahe käega ja võtke stabiilne asend.** Elektriline tööriist püsib kahe käega hoides kindlamini käes.

Toote kirjeldus ja kasutusjuhend



Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised.

Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Pange tähele kasutusjuhendi esiosas olevaid jooniseid.

Nõuetekohane kasutamine

Elektriline tööriist on ette nähtud betooni, telliste ja kivimite lõõkpuurimiseks. Samuti sobib see puidu, metalli, keraamika ja plasti lõõgita puurimiseks. Elektrooniliselt reguleeritavad ja päripäeva/vastupäeva pöörlevad seadmed sobivad ka kruvide keeramiseks.

Kujutatud komponendid

Joonistel kujutatud komponentide numeratsiooni aluseks on elektrilise tööriista jooniseleheküljel olevad numbrid.

- (1) ONECHUCK puuripadrun
- (2) ONECHUCK tööriistakinnitus
- (3) Tolmukaitsekübar
- (4) Eesmine hülss
- (5) Tagumine hülss
- (6) Vibratsioonisummutus
- (7) Aku lukustuse vabastusnupp^{a)}
- (8) Pöörlemisuuna ümberlüüti
- (9) Käepide (isoleeritud haardepind)
- (10) Sisse-/väljalüüti
- (11) Aku^{a)}
- (12) Löögi/pöörlemise peatamise lüliti vabastusnupp
- (13) Löögi/pöörlemise peatamise lüliti
- (14) Töövalgusti
- (15) Sügavuspiiriku seadenupp
- (16) Lisakäepide (isoleeritud haardepind)
- (17) Sügavuspiirik
- (18) SDS plus kinnitusvarrega universaalne otsakuhoidik^{a)}

- (19) Silindrilise varre või kuuskantvarrega universaalne otsakuhoidik^{a)}
 - (20) Kukkumiskaitsevahendi kinnituspiirkond elektrilisel tööriistal
 - (21) Kukkumiskaitsevahend^{b)}
 - (22) Kukkumiskaitsevahendi fikseeritud tugipunkt^{b)}
- a) See tarvik ei kuulu standard-tarnekomplekti.
- b) Need tarvikud ei kuulu standard-tarnekomplekti ega Boschi tarvikute hulka.

Tehnilised andmed

Akupuurvarsar	GBH 18V-18 X	
Tootenumber		3 611 J27 1..
Nimipinge	V=	18
Nimipöörlemiskiirus ^{A)}	min ⁻¹	900
Löögisagedus ^{A)}	min ⁻¹	5000
Tööriistahoidik		– SDS plus – Silindriline – Kuuskant
Padruni kinnitusvahemik silindrilise varre korral	mm	6–10
Puuri max Ø		
– Betoon	mm	18
– Teras	mm	10
– Puit	mm	18
Kaal ^{B)}	kg	1,8
Soovitav keskkonnatemperatuur laadimisel	°C	0 ... +35
Lubatud keskkonnatemperatuur töötamisel ^{C)} ja hoiustamisel	°C	–20 ... +50
Ühilduvad akud		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Soovitavad laadimiseadmed		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18...

Akupuurvaras**GBH 18V-18 X**GAX 18...
EXAL18...

- A) Mõõdetud 20–25 °C juures akuga **GBA 18V 4.0Ah**
 B) Lisakäepidemega **(16)**, ilma akuta (aku kaalu kohta vt www.bosch-professional.com)

C) piiratud jõudlus temperatuuridel < 0 °C
 Tehnilised andmed on määratud tarnekomplekti kuuluvat akut kasutades.

Väärtused võivad olenevalt tootest varieeruda ja oleneda kasutus- ning keskkonnatingimustest. Täiendav teave veebisaidil www.bosch-professional.com/wac.

Andmed müra/vibratsiooni kohta

Mürapäästuväärtused, määratud vastavalt **EN IEC 62841-2-6**.

Elektrilise tööriista ekvivalentne müratase on tavaliselt: helirõhutase **97 dB(A)**; helivõimsustase **105 dB(A)**.
 Mõõtemääramatus $K = 3 \text{ dB}$.

Kasutage kuulmiskaitsevahendeid!

Vibratsiooni väärtused a_h (pidevad vibratsioonid), p_F (korduvad löögivibratsioonid) ja mõõtemääramatus K on kindlaks tehtud vastavalt standardile **EN IEC 62841-2-6**:
 Löökpuurimine betooni: $a_{h,HD} = 16,6 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$),
 $p_{F,HD} = 1108 \text{ m/s}^2$ ($K = 118 \text{ m/s}^2$)

Selles juhendis toodud vibratsioonitaseme ja mürapäästu väärtused on mõõdetud standardset mõõtemetodit kasutades ja neid saab kasutada elektriliste tööriistade omavaheliseks võrdlemiseks. Need sobivad ka vibratsioonitaseme ja mürapäästu esialgseks hindamiseks. Toodud vibratsioonitaseme ja mürapäästu väärtused on iseloomulikud elektrilise tööriista põhiliste rakenduste korral. Kui aga elektrilist tööriista kasutatakse muudes rakendustes, muude vahetatavate tööriistadega või ebapiisavalt hooldades, võivad vibratsioonitaseme ja mürapäästu väärtused nendest erineda. See võib kogu tööaja vibratsioonitaset ja mürapäästu tunduvalt suurendada.

Vibratsioonitaseme ja mürapäästu täpseks hindamiseks tuleb arvesse võtta ka aega, mil seade on välja lülitatud või mil seade on küll sisse lülitatud, kuid tegelikult tööle rakendamata. See võib kogu tööaja vibratsioonitaset ja mürapäästu tunduvalt vähendada.

Rakendage kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni mõju eest täiendavaid kaitsemeetmeid, nagu näiteks: elektrilise tööriista ja vahetatavate tööriistade hooldus, kätesoojendus, töökorraldus.

Aku

Bosch müüb ka juhtmeta elektrilisi tööriistu ilma akuta. Pakendilt näete, kas aku kuulub teie elektrilise tööriista tarnekomplekti.

Aku laadimine

► **Kasutage üksnes tehnilistes andmetes loetletud laadimiseseadmeid.** Vaid need laadimiseseadmed on ette

nähtud elektrilises tööriistas kasutatud liitium-ioonaku laadimiseks.

Juhis: liitiumioonakud tarnitakse tehastest rahvusvaheliste transpordieeskirjade põhjal osaliselt laetutena. Selleks et aku täielikku võimsust tagada, laadige aku enne esimest kasutamist täielikult täis.

Aku paigaldamine

Lükake laetud aku akuhoidikusse nii, et see tuntuvalt fikseeruks.

Aku eemaldamine

Aku eemaldamiseks vajutage lukustuse vabastamise nuppe ja tõmmake aku välja. **Ärge rakendage seejuures jõudu.**

Akul on kaks lukustusastet, mis takistavad aku väljakukkumist aku lukustuse vabastamisnupu kogemata vajutamisel. Elektritööriista paigaldatud akut hoiab õiges asendis vedru.

Aku laetuse taseme näidik

Märkus: kõikidel akutüüpidel ei ole laetuse taseme indikaatorit.

Rohelised LEDid aku laetuse taseme näidikul näitavad aku laetuse taset. Ohutuse huvides saab aku laetuse taset vaadata ainult väljalülitatud elektrilisel tööriistal.

Laetuse taseme vaatamiseks vajutage laetuse taseme näidiku nuppu  või . See on võimalik ka väljavõetud aku korral.

Kui laetuse taseme näidiku nupu vajutamisel ei sütti ükski LED, on aku defektne ja tuleb välja vahetada.

Aku tüüp GBA 18V... | GBA18V...

LED	Mahtuvus
Pidev tuli 3 × roheline	60–100%
Pidev tuli 2 × roheline	30–60%
Pidev tuli 1 × roheline	5–30%
Vilkuv tuli 1 × roheline	0–5%

Aku tüüp ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...

LED	Mahtuvus
Pidev tuli 5 × roheline	80–100%
Pidev tuli 4 × roheline	60–80%
Pidev tuli 3 × roheline	40–60%
Pidev tuli 2 × roheline	20–40%
Pidev tuli 1 × roheline	5–20%
Vilkuv tuli 1 × roheline	0–5%

Juhised aku käsitsemiseks

Kaitske akut niiskuse ja vee eest.

Hoidke aku temperatuuril –20 °C kuni 50 °C. Ärge jätke akut suvel autosse.

Puhastage aku ventilatsiooniavad pehme, puhta ja kuiva pintsliga.

Oluliselt lühenenud kasutusaeg pärast laadimist näitab, et aku on muutunud kasutuskõlbmatuks ja tuleb välja vahetada.

Järgige ringlussevõtu juhiseid.

Paigaldamine

- ▶ **Võtke aku enne kõiki töid elektrilise tööriista juures (ny hooldus, tööriistavahetus jms) elektrilisest tööriistast välja.** Sisse-/väljalülitati juhusliku rakendamise korral on vigastumisoht.

Lisakäepide

- ▶ **Kasutage elektrilist tööriista ainult koos lisakäepidemega (16).**
- ▶ **Veenduge, et lisakäepide oleks alati kindlalt kinnitatud.** Vastasel juhul võite tööd tehes kaotada tööriista üle kontrolli.

Lisakäepideme kallutamine (vt jn A)

Kindla ja mugava tööasendi saamiseks võite lisakäepidet (16) suvaliselt pöörata.

- Keerake lisakäepideme (16) alumist hoidepidet vastupäeva ja kallutage lisakäepide (16) soovitud asendisse. Seejärel keerake lisakäepide (16) päripäeva jälle kinni.
- Veenduge, et lisakäepideme kinnitusriba on korpuse vastavas soones.

Tööriista vahetamine



ONECHUCK puuripadrün võimaldab vahetavaid SDS plus tööriistu ning silindrilise või kuuskantsabaga vahetavaid tööriistu kasutada lihtsalt ja mugavalt, ilma täiendavate tööriistadeta ja ilma puuripadrunit vahetamata.

Tolmukaitsekübar (3) kaitseb tööriistahoidikut töötamise ajal puurimistolmu sissetungimise eest. Jälgige, et tööriista paigaldamisel ei vigastataks tolmutolmukaitsekübarat (3).

- ▶ **Vigastatud tolmutolmukaitse tuleb kohe asendada.** Soovitatav on lasta seda teha mõnes klienditeeninduskohas.

Tööriistavahetus (SDS plus)

Vahetava SDS plus-tööriista paigaldamine (vt jn B1–B2)

- Hoidke ühe käega padruni tagumist hülssi (5) kinni. Avage teise käega eesmist hülssi (4) keerates täielikult tööriistahoidik.
- Puhastage vahetava SDS plus-tööriista kinnitusse sisestatav osa ja määrige seda kergelt.
- Lükake vahetav SDS plus-tööriist pöördliigutusega tööriistakinnitusse, kuni see iseseisvalt lukustub.

- Kontrollige tööriistast tõmmates selle lukustumist. Vahetatav SDS plus tööriist on süsteemist tingituna vabalt liikuv. Seetõttu tekib tühikäigul radiaalhälve. See ei mõjuta puurava täpsust, sest puur tsentreerub puurimisel.

Vahetatava SDS plus tööriista eemaldamine (vt jn B3)

- Lükake tagumist hülssi (5) tahapoole ja eemaldage vahetatav SDS plus-tööriist.

Tööriista vahetamine (silindriline saba, kuuskant)

Vahetatava tööriista paigaldamine (vt jn C1)

Juhis: ärge kasutage ilma SDS plusita tööriistu löökpuurimisel! Löökpüürimine kahjustab ilma SDS plusita tööriistu ja puuripadrunit.

Suunis: kasutage silindrilise või kuuskantsabaga tööriistu ainult puurimise töörežiimis.

- ▶ **Padrunit ei tohi sulgeda elektrilise tööriista sisselülitamisega.** Puur võib välja paiskuda ja teid vigastada.

Suunis: kasutage ainult silindrilise või kuuskantsabaga vahetatavaid tööriistu, mille saba läbimõõt on 6–10 mm.

- Keerake löögi-/pöörlemise peatamislüliti (13) asendisse „Puurimine“.
- Hoidke ühe käega padruni tagumist hülssi (5) kinni. Avage teise käega eesmist hülssi (4) keerates tööriistahoidik sedavõrd, et saate vahetatava tööriista sisse asetada.
- Asetage silindrilise või kuuskantsabaga vahetatav tööriist padrunisse.
- Hoidke ühe käega tagumist hülssi (5) kinni ja keerake teise käega eesmist hülssi (4) jõuliselt noole suunas, kuni kuulete selget klõpsu.
- Kinnitumise kontrollimiseks tõmmake tööriista.

Paigaldage vahetatav tööriist ainult siis, kui elektriline tööriist on välja lülitatud.

Vahetatava tööriista eemaldamine (vt jn C2)

- Hoidke ühe käega padruni tagumist hülssi (5) kinni. Avage teise käega eesmist hülssi (4) noole suunas keerates tööriistahoidik sedavõrd, et saate vahetatava tööriista välja võtta.
- Eemaldage vahetatav tööriist.

- ▶ **Padrunit ei tohi avada elektrilise tööriista sisselülitamisega.** Puur võib välja paiskuda ja teid vigastada.

Tolmuühendus

Vältige töötamist ilma tolmuühenduse meetmeteta. Elektrilist tööriista saab olenevalt kasutusotstarbest kombineerida tolmuühenduse tarvikutega koos imuriga. Kasutage põhimõtteliselt sobivat hingamisteede kaitsevahendit. Järgige töödeldavate materjalide kohta kehtivaid siseriiklikke eeskirju.

- ▶ **Vältige tolmu kogunemist töökohta.** Tolm võib kergesti süttida.

Nõuded imurile

Vooliku soovitatav nimiläbimõõt	mm	35
---------------------------------	----	----

Nõuded imurile

Vajalik alarõhk ^(A)	mbar hPa	≥ 230 ≥ 230
Vajalik läbivooluhulk ^(A)	l/s m³/h	≥ 36 ≥ 129,6
Soovitatav filtritõhusus		Tolmuklass M ^(B)

A) Elektrilise tööriista imuriühenduse võimsuse väärtus

B) Vastavalt IEC/EN 60335-2-69

Järgige imuri juhust. Katkestage inemismõõnuse vähenemisel töö ja kõrvaldage põhjus.

Töötamine

Kasutuselevõtt

Töörežiimi seadmine

Löögi-/pöörlemise peatamislüliti (13) saab valida elektrilise tööriista töörežiimi.

- Vajutage töörežiimi muutmiseks lukustuse vabastusnuppu (12) ja keerake löögi- / pöörlemise peatamise lüliti (13) soovitud asendisse, kuni see kuuldavalt fikseerub.

Suunis: Muutke töörežiimi ainult väljalülitatud elektrilise tööriista korral! Vastasel korral on oht vigastada elektrilist tööriista.



Asend betooni või kivi löökpuurimiseks



Asend puidu, metalli, keraamika ja plasti ilma löögita puurimiseks ning kruvikeeramiseks

Pöörlemissuuna seadmine (vt jn D)

Pöörlemissuuna ümberlülitiga (8) saate muuta elektrilise tööriista pöörlemissuunda. Allavajutatud sisse-/väljalüliti (10) korral ei ole see võimalik.

- **Käsitsege pöörlemissuuna ümberlülitit (8) ainult väljalülitatud elektrilise tööriista korral.**

Seadke löökpuurimiseks ja puurimiseks alati päripäeva pöörlemissuund.

- **Päripäeva pöörlemine:** puurimiseks ja kruvide sissekeeramiseks suruge pöörlemissuuna ümberlülitit (8) lõpuni vasakule.
- **Vastupäeva pöörlemine:** kruvide ja mutrite lödvendamiseks või väljakeeramiseks suruge pöörlemissuuna ümberlülitit (8) lõpuni paremale.

Juhis: Kui pöörlemissuuna ümberlülitit on keskmises asendis, on sisse-/väljalüliti blokeeritud.

Sisse-/väljalülitamine

- Elektrilise tööriista **sisselülitamiseks** vajutage sisse-/väljalüliti (10).

Töövalgusti (14) põleb kergelt või täielikult allavajutatud sisse-/väljalüliti (10) korral ja võimaldab tööpiirkonna valgustamist ebasoodsates valgustustoludes.

- Elektrilise tööriista **väljalülitamiseks** vabastage sisse-/väljalüliti (10).

Madalal temperatuuril saavutab seade alles pärast teatud aja möödumist täieliku löögivõimsuse.

Pöörlemiskiiruse/löögisageduse reguleerimine

Sisselülitatud elektrilisel tööriistal saate pöörlemiskiirust/löögisagedust sujuvalt reguleerida vastavalt sellele, kui kaugele te vajutate sisse-/väljalüliti (10).

Kerge surve sisse-/väljalüliti (10) annab väikese pöörlemiskiiruse/löögisageduse. Surve suurendamisel kasvab ka pöörlemiskiirus/löögisagedus.

Töösuunised

Puurimissügavuse seadmine (vt jn E)

Sügavuspiiriku (17) saate määrata soovitud puurimissügavuse X.

- Vajutage sügavuspiiriku seadenuppu (15) ja asetage sügavuspiirik lisakäepidemesse (16). Sügavuspiiriku (17) rihveldus peab olema alla suunatud.
- Lükake vahetatav SDS plus tööriist lõpuni SDS plus tööriista kinnituskohta (2). Vastasel korral võib vahetatava SDS plus tööriista liikuvus põhjustada vale puurimissügavuse.
- Tõmmake sügavuspiirik nii kaugele välja, et puuri otsa ja sügavuspiiriku otsa vahekaugus vastab soovitud puurimissügavusele X.

Ülekoormuse pöördemoment

- Kui vahetatav tööriist jääb kinni või takerdub, lülitage elektriline tööriist välja. Elektrilise tööriista uuesti sisse lülitamiseks laske sisse-/väljalüliti (10) lahti ja vajutage seda uuesti. Hoidke elektrilist tööriista seejuures tekkivate jõudude tõttu alati mõlema käega kõvasti kinni ja seiske kindlalt.
- Kui elektriline tööriist blokeerub, vabastage vahetatav tööriist. Blokeeritud puurimistööriista sisselülitamisel tekivad suured reaktsioonimomendid.
- Püsiva ülekoormuse korral lülitub elektriline tööriist lühikeseks ajaks välja. Sellest teavitatakse elektrilise tööriista töötule (14) vilkumisega.

Kiirväljalülitus (KickBack Control)



Kiirväljalülitus (KickBack Control) tagab elektrilise tööriista üle parema kontrolli ja niiviisi kasutaja suurema ohutuse võrreldes tööriistadega, millel KickBack Control puudub.

Elektrilise tööriista äkilisel ja ettenägematul põrlema hakkamisel ümber puuri telje lülitub elektriline tööriist välja.

- **Taaskasutuselevõtuks** vabastage sisse-/väljalüliti (10) ja vajutage seda uuesti.

Kiirväljalülitusest teavitatakse elektrilise tööriista töövalguse (14) vilkumisega.

Vibratsioonisummutus



Vibration Control Integreeritud vibratsioonisummutus vähendab tekkivat vibratsiooni.

► Kui summutuselement on kahjustatud, lõpetage elektrilise tööriista kasutamine.

Elektrooniline püsikiiruse hoidja



Elektrooniline püsikiiruse hoidja hoiab konstantset pöörlemiskiirust tühikäigul ja kindlatel koormustingimustel. See tagab ühtlase tööjõudluse.

Kruvitsaotsakute sisseasetamine (vt jn F)

► Asetage elektriline tööriist mutrile/kruvile ainult väljalülitatult. Pöörlevad vahetatavad tööriistad võivad maha libiseda.

Kruvitsaotsakute kasutamiseks vajate SDS plus kinnitusvarrega universaalset otsakuheidikut (18) või silindrilise varre või kuuskantvarrega universaalset otsakuheidikut (19).

SDS plus kinnitusvarrega universaalse otsakuheidiku sisseasetamine

- Puhastage kinnitusvarre sisseasetatav osa ja määrige seda kergelt.
- Lükake universaalne otsakuheidik (18) pöördliigutusega tööriistakinnitusse, kuni see automaatselt lukustub.
- Kontrollige lukustust, tõmmates universaalset otsakuheidikut.
- Kinnitage kruvitsaotsak universaalsesse otsakuheidikusse (18). Kasutage ainult kruvipeaga sobivaid kruvitsaotsakuid.
- Universaalse otsakuheidiku (18) eemaldamiseks lükake lukustushülssi tahapoole ja võtke universaalne otsakuheidik tööriistakinnitusest välja.

Silindrilise varre või kuuskantvarrega universaalse otsakuheidiku sisseasetamine

- Asetage silindrilise varre või kuuskantvarrega universaalne otsakuheidik (19) sisse. Toimige seejuures nii nagu vahetatava tööriista sisseasetamisel (vaadake „Vahetatava tööriista paigaldamine (vt jn C1)“, Lehekülj 10).
- Kontrollige lukustust, tõmmates universaalset otsakuheidikut (19).
- Kinnitage kruvitsaotsak universaalsesse otsakuheidikusse (19). Kasutage ainult kruvipeaga sobivaid kruvitsaotsakuid.
- Universaalse otsakuheidiku (19) eemaldamiseks toimige nii nagu vahetatava tööriista eemaldamisel (vaadake „Vahetatava tööriista eemaldamine (vt jn C2)“, Lehekülj 10).

Kukkumiskaitsevahendi kinnitamine (vt jn G)

Juhis: elektrilise tööriista kukkumise vastu kindlustamiseks tuleb kasutada süsteemi kaalu jaoks sobivat kukkumiskaitsevahendit (21). Järgige tingimata elektrilisel tööriistal olevat lubatud kinnituspiirkonda (20).

Kasutage kukkumiskaitsevahendina eelistatult ankrusõlme abil kinnitatud lintsilmut või kukkumisleevendiga varustatud kukkumiskaitsevahendit.

Järgige kukkumiskaitsevahendi (21) kinnitamisel tingimata selle käsitsemisjuhendit.

- **Kukkumiskaitsevahendi vastasots tuleb tingimata kinnitada stabiilse struktuuri (nt hoone või telling) külge ja mitte kunagi kasutaja enda külge. Kukkumiskaitsevahend peab olema vabalt liikuv ja võib olla kinnitatud üksnes fikseeritud tugipunktile (22) ja lubatud kinnituspiirkonnale (20) elektrilisel tööriistal. Valige fikseeritud tugipunkt (22) nii, et elektriline tööriist saaks kukkumise korral vabalt kukkumiskaitsevahendisse kukkuda, ilma seejuures ümber kasutaja keerdumata või teda ohustamata. Ärge kunagi kasutage kukkumiskaitsevahendit elektrilisel tööriistal, millele on paigaldatud tolmuimeja GAS 35 M AFC.**

Hooldus ja korrashoid

Hooldus ja puhastamine

- **Võtke aka enne kõiki töid elektrilise tööriista juures (ny hooldus, tööriistavahetus jms) elektrilisest tööriistast välja. Sisse-/väljalülitit juhusliku rakendamise korral on vigastumisoht.**
- **Seadme laitmatu ja ohutu töö tagamiseks hoidke seade ja selle ventilatsioonivad puhtad.**
- **Kahjustatud tolmukaitsekübar tuleb kohe välja vahetada. Soovitav on lasta see teha klienditeenindusel.**
- Puhastage iga kasutamiskorra järel tarviku hoidik (2).

Klienditeenindus ja kasutusala nõustamine

Eesti Vabariik

Tel.: (+372) 6549 575

Päringute esitamisel ja varuosade tellimisel teatage meile kindlasti toote tüübisildil olev 10-kohaline tootenumber.

Kasutuskõlbatuks muutunud seadmete käitlus

Elektrilised tööriistad, akud, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.



Ärge käidelda elektrilisi tööriistu ja akusid/patareisid koos olmejäätmetega!

Üksnes EL liikmesriikidele:

Elektri- ja elektroonikaseadmed või kasutatud akud/patareisid, mis enam kasutuskõlblikud pole, peab eraldi kokku koguma ning keskkonnasõbralikult viisil kasutusest kõrvaldama. Kasutage selleks ettenähtud kogumissüsteeme. Vale jäätmekäitlus võib nendes sisalduvate võimalike ohtlike ainete tõttu keskkonda ja tervist kahjustav olla.

Toote kasutamisel loodud andmete teave vastavalt määrusele (EL) 2023/2854

Ühendatud tooted või seotud teenused loovad kasutamise ajal andmeid. Järgmised peatükid teavitavad toote kohta loodud andmetest ja sellest, kuidas saab toote kasutamisel loodud andmetele ligi pääseda.

Toote kasutamisel loodud andmete liik

Toode võib luua kasutamisel järgmisi andmetüüpe. Tegelikult loodud andmed sõltuvad toote vastavast kasutamisest.

- Tööaeg
- Akuteave
- Detaili temperatuurid
- Funktsioonide aktiveerimine
- Rikke- ja teenindussündmused
- Rakenduse teave

Toote kasutamisel loodud andmete protokollimine

Toote kasutamisel loodud andmete kogumise ja andmehoidla teave:

- Protokollitakse vähem kui 1 kB toote kasutamisel loodud andmeid.
- Kui toode on sisse lülitatud, suudab see salvestada seadmele toote kasutamisel loodud andmeid.

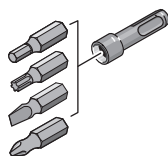
Andmetele juurdepääs ja andmevorming

Teave selle kohta, kuidas kasutaja saab andmetele juurde pääseda või neid välja võtta:

- ELis saab kasutaja küsida toote kasutamisel loodud andmeid Bosch Power Toolsi teenuse (e-post: **PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com**) kaudu, kui kasutaja saadab toote Boschi teenindusele ja/ või
- Kui toode pakub juhtmevaba liidest, võib kasutaja saada Bosch Power Toolsi vastava mobiilirakenduse kaudu otsese juurdepääsu toote kasutamisel loodud andmetele.
- Andmed tehakse kättesaadavaks üldkasutatavas ja masinloetavas vormingus (nt JSON).



2 608 002 021

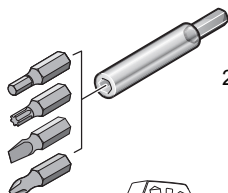


2 607 000 207

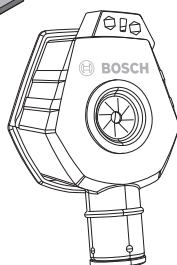
1 613 001 009



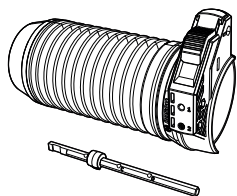
1 619 P16 971



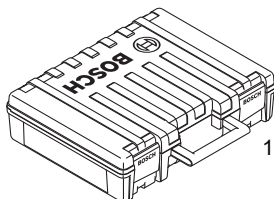
2 608 522 316



1 600 A01 M9V



1 600 A00 D6H



1 619 P19 047

1 600 A03 TS0

1 600 A00 15Z

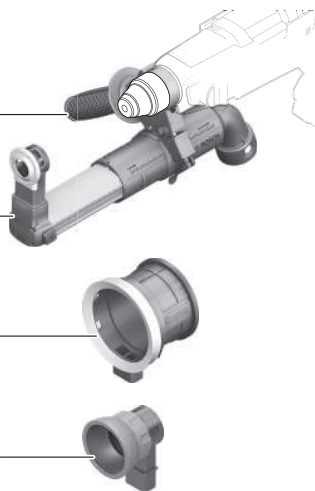


2 602 025 191

1 600 A00 1FV

1 600 A00 1FX

1 607 000 H01



Legal Information and Licenses

Copyright (c) 2015, Infineon Technologies AG

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the copyright holders nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>